

National Engineering Industries Limited

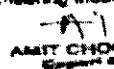


DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note # 42 01 Dated : 04.06.2018	SHIPPING DATE 04-06-2018
		192 973	
SUPPLIER No. & ADDRESS 91022249 National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249			
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Country of Origin of Goods: INDIA	Country of Final Destination : GERMANY
		180187470 5028230108 180187473	
TRANSPORT DETAILS Pick-up through Schweitzer GmbH & Co.			
CONDITIONS DDU			
Marks & Nos/ Container No.	No. & Kind of Pkgs. 3 pallet	Description of Goods BALL BEARING	Quantity
GETRAG PART # 9009105371		NEI PART# TS2-G1335LLUAN	POSITION H1
H.S. CODE No. : 8482.10.90 Buyer's Order No. :- 5500039126		Nos. 4,320	
		4,320	
Signature & Date			04-06-2018

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4320
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO
Data controllo: 08/6/18
Firma: *[Signature]*

INVOICE

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2018-19/42 01 Dated : 04.06.2018		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 Dt. 16.02.66	
Consignee GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer's Order No. :- 5500039126			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
		Buyer (if other than consignee) GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
Pre-Carriage by : ROAD		Place of Receipt by Pre-carrier:		Terms of Delivery and payment : DDU 30 DAYS NET	
Vessel/Flight No.		Port of Loading : MUNDRA			
Port of Discharge :		Final Destination : ITALY			
Marks & Nos/ Container No. 3 pallet		No. & Kind of Pkgs. BALL BEARING		Description of Goods GETRAG PART # 9009105371 TS2-G1335LLUAN POSITION H1	
				Quantity TOTAL Pcs.	Rate EURO/Pc.
				4,320	1.65
				Amount EURO DDU 7128.00	
Delivery note # 42 01 Dated : 04.06.2018					
CCI CODE NO.					
Amount Chargeable (in words) (DDU) EURO SEVEN THOUSAND ONE HUNDRED TWENTYEIGHT AND ZERO CENTS ONLY.		TOTAL		4320	7128.00
This is to certify that: Goods are of Indian Origin					
The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur – 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
				Signature & Date For National Engineering Industries Ltd.  AMIT CHOUDHARY Export Officer	
				04-06-2018	

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

18DE460549367331M0

A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

T1

3 Vordrucke

1 2

5 Positionen

1

6 Packst. insgesamt

4

7 Bezugsnummer

W00750290



VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

A

8 Empfänger Nr.
GETRAG S.p.A. - Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rückschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
SLS-WI 465

DE

19 Ctr.

0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

31 Packstücke
und Waren-
bezeich-
nung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

35 Rohmasse (kg)

1920

38 Eigenmasse (kg)

40 Summarische Anmeldung/Vorpapier

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig.

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr.

(1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr.

(1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptpflichteter

Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004605 Fax: +49 40 730902-300

Hamburg-Oberelbe

04.06.2018

DE4600ZV2028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE0000000006420

Hamburg-Stadt

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

MK RS

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 18.06.2018

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rückschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

Liste der Positionen
AbgSt: DE004605

MRN

18DE460549367331M0

Blatt
A
2
2
Datum: 04.06.2018


Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpaper (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	Getrag Bari	4 PK - Packung/Packstü- ck		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210			
		1920	1820	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/53 02 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/42 01

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

Esemplare per il paese di destinazione

6		2 Speditore / Esportatore N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)-INDIA (.)		1 DICHIARAZIONE		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
		8 Destinatario N. IT 04886850728 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carica 1 1		4 N.:00019452W 08/06/18	
6		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario	
		15 Paese di spedizione/esportazione INDIA		15 Cod.P.spad./esport. a IN b		17 Cod.P.destinaz. a IT b BA	
6		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0		19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1		16 Paese di origine INDIA	
		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT EUR 9504,00		22 Moneta ed importo totale fatturato		23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione 1,000000 1 1	
6		25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 1 3		28 Dati finanziari e bancari		10 Paese ultima destin. 11 Paese transz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.	
		29 Ufficio di entrata/uscita DE004605		30 Localizzazione delle merci F-FE		31 Colli e designazione delle merci PX 4 PALETTE CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLI ASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI	
44		47 Calcolo delle imposizioni		32 Articolo 1 N. 33 Codice delle merci 84822000 00 S001		34 Cod.P.d origine a IN b 35 Massa lorda (Kg) 1920 36 Preferenze 200	
		48 Dilazioni di pagamento 002936J		49 Identificazione del deposito		37 REGIME 4000 38 Massa netta (Kg) 1820 39 Contingenti	
51		45 Valore statistico 9504,00		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente 2821 MRN -18DE460549367331M0		41 Unita' supplementari 42 Prezzo dell'articolo 9504,00 43 Cod. M.V.	
		46 Aggiustamento 0,00		47 Valore statistico 9504,00		48 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni N380 -IN-2018-EXP/2018-19/42 01 Y023 -IT AEOF 17 1352 C100 -IN-2018-INREX1388002698EC024 N380 -IN-2018-EXP/2018-19/53 02 U165 -IN-2018-20180604 01DI -IT-2017-17121210551249590000001	
52		50 Obbligato principale N. Firma:		53 Ufficio di destinazione (e paese)		54 Luogo e data: BARI 08/06/18	
		51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:		52 Garanzia non valida per		53 Ufficio di destinazione (e paese)	
53		54 Luogo e data: BARI 08/06/18		55 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216		56 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100	
		57 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE		58 delega per il controllo 59 Il Capo Servizio 60 Il Capo Servizio		59 Il Capo Servizio	

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 19452W del 08/06/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460549367331M0

Codice Taric e descrizione della merce:

8482200000 - CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLIASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 1920.0 - Peso netto: 1820.0 - Qnta suppl.: n.d.

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 19452W del 08/06/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	4	Totale massa lorda	1920.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	08/06/2018		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT GETRAG S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	003YPB
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	6298	Del	08/06/2018	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento		Del		Causale
--------------	--	-----	--	---------

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - GETRAG S.P.A.

Codice paese di spedizione IN Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 9504.00

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 19452W del 08/06/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460549367331M0

Codice Taric e descrizione della merce:

8482200000 - CUSCINETTI A RULLI CONICI; COMPRESI GLIASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 1920.0 - Peso netto: 1820.0 - Qnta suppl.: n.d.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004770 vom 04.06.2018



18-004770

Ludwigsburg, 05.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: MERGE SDOGANATO				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 4201-5302	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.920	15 Umfang cbm
Summe: Total		4,00 EP		1.920,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCERTAZIONE MERCELL S.r.l. CA 6047 Reception des marchandises le 05.06.2018 Quantità dichiarata: GETRAG SPA MODUGNO 07.06.2018 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: Firma: Unterzeichnung und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604